



ул. Македонија 12/3
1000 Скопје
Република Македонија
Тел: + 389 2 3211 262
Факс: +389 2 3126 311
e-mail: dzr@dzr.gov.mk
www.dzr.gov.mk

Број: 21-335/4

Дата: 07.02.2012

ДО
ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Резиме

Извршивме ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на Јавната установа Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје (во натамошниот текст ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје) на сметката на буџет на самофинансирачки активности (787-19), за 2010 година.

За годините кои и претходат на годината што е предмет на оваа ревизија не е вршена ревизија.

Ревизијата изрази негативно мислење за реалноста и објективноста на финансиските извештаи за годината што е предмет на ревизија, како и за прашањата во врска со усогласеност на активностите, финансиските трансакции и информации со релевантната законска регулатива.

Со ревизијата е констатирано дека се остварени приходи од закупнини врз основа на незаконски склучени договори за издавање на простор под закуп, исплатени се надоместоци за авторски хонорари без пропишани критериуми за избор и за висина на хонорарите и не се искажани побарувања по основ на закупнини.

Со цел подобрување на состојбата ревизијата препорачува раскинување на сите договори со закупопримачите кои не ги плаќаат закупнините согласно договорените рокови, а склучувањето на нови договори да се врши во постапка со јавно наддавање и одговорните лица да вршат навремено и целосно утврдување, евиденција и наплата на побарувањата.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

1. Вовед

- 1.1 Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи од страна 8 до 9 заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје на сметката на буџет на самофинансирачки активности (787-19) за 2010 година, кои се состојат од Биланс на состојба на ден 31 декември, Биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум и преглед на значајни сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.
- 1.2 Ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државна ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државна ревизија.
- 1.3 Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај, за финансиските извештаи и за усогласеност со закони и прописи на ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4 Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот, застапувано од:

- Петар Гичаровски, директор од 01.01.2010 година до 04.11.2010 година,
од кога е именуван за в.д. директор

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи кои што се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки кои што се разумни во околностите. Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците на ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 2

- Скопје се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

2. Цели и делокруг на ревизијата

2.1. Цел на ревизија на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки, и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување.

Цел на ревизија на усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

2.2. Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија и со прифатени и спроведени извесни корекции од страна на субјектот, како резултат на утврдени погрешни прикажувања.

2.3. Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува извршување на постапки за добивање на достатни соодветни ревизорски докази како поткрепа на износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската процена, вклучително и процена на ризиците за материјални погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефикасноста на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за севкупното презентирање на

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

финансиските извештаи. Веруваме дека обезбедените докази ни обезбедуваат разумна основа за нашето ревизорско мислење.

Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 29.11.2011 до 02.12.2011 година кај ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје од тим на Државниот завод за ревизија.

3. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутирани на завршниот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот - предмет на ревизија на ден 22.12.2011 година.

Не се примени забелешки по Нацрт извештајот на Овластениот државен ревизор број 21-149/6 од 29.12.2011 година.

Со ревизијата на финансиските извештаи за 2010 година, ревизорите на Државниот завод за ревизија го утврдија следното:

3.1. Финансиски извештаи

Биланс на приходи и расходи

3.1.1. Во 2010 година остварени се приходи во вкупен износ од 769 илјади денари по основ на закупнини, за кои се склучени договори по постапки и на начин кои не се во согласност со законските и под законските акти, и тоа:

- Договорите за закуп се склучени на нетранспарентен начин со непосредна спогодба, а не со постапка со јавно наддавање која требало да ја спроведе Министерството за култура, согласно член 48 и член 49 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи. Во 2010 година директорот на Установата формирал комисија за располагање со недвижни ствари која објавила оглас за јавно наддавање за издавање под закуп на две простории, но изборот е направен врз основа на понуди, а не со јавно наддавање;
- Во периодот од 2006 до 2010 година склучени се пет договори за закуп на простор во ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје, за кој во тој период се уште не биле решени имотно - правните односи, односно Градот Скопје не ја завршил трансформацијата на сопственоста од централно на локално ниво. Во имотен лист од 18.03.2010 година објектот кој го користи ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје е утврден како имот на РМ, па Министерството за култура е единствено надлежен орган за издавање под закуп на просторот на Домот на култура „Кочо Рацин“ - Скопје, а приходот од закуп е приход на Буџетот на РМ. Состојбата е променета во месец март 2011 година, кога правото на сопственост е пренесено на Град Скопје со имотен лист од 24.03.2011 година, со што Градот станува надлежен за издавањето под закуп на просторот на ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 4

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Во известувањето од 2009 година добиено од Министерството за култура, како и во Конечниот извештај за извршената ревизија на материјално - финансиското работење за 2010 година во ЈУ Дом на култура „ Кочо Рацин “ - Скопје изготвен од внатрешната ревизија на Град Скопје, дадена е препорака за раскинување на овие договори. Освен тоа, ЈУ Дом на култура „ Кочо Рацин “- Скопје на 14.07.2011 година до корисниците на просторот доставил известувања за висината на долгот по основ на закупнини кој треба да го платат во рок од 15 дена од датумот на известувањата по што ќе следи раскинување на договорите, сепак до месец ноември 2011 година кога е вршена ревизијата, договорите за закуп не се раскинати.

Ваквиот начин на постапување со имотот кој се дава во закуп создава можност за субјективен пристап при изборот на субјекти на кои ќе се даде имот во закуп, како и за ненаменско и незаконско користење на средствата.

Препорака

Одговорното лице да преземе мерки за раскинување на сите договори со закупопримачите кои не ги плаќаат закупнините согласно договорените рокови, а при склучувањето на нови договори за закуп да спроведува постапка со јавно наддавање согласно законските прописи, по претходно добиена согласност/ одлука од Советот на Град Скопје.

3.1.2. Наодот од точка 3.3.1. од Нацрт извештајот за сметката на буџет на дотации, во врска со ангажирањето на надворешни лица по пат на склучување на авторски договори, се однесува и на сметката на буџет од самофинансирачки активности. Овие лица учествуваат во реализација на проектни активности за одредени манифестации (музички настап во Соборен Храм „Св. Климент“, изработка на ликовно графички дизајн на плакат за манифестацијата „Бела ноќ“, изведба на класична музика за манифестација „Бела ноќ“, изведба на забавна музика за Денот на екологијата, идејно решение за амблем на Домот на културата „Кочо Рацин“- Скопје), за што од оваа сметка се исплатени надоместоци во вкупен износ од 103 илјади денари.

Биланс на состојба

3.1.3. Состојбата на побарувањата на ден 31.12.2010 година во Билансот на состојба не е реална и објективна, поради тоа што не се искажани побарувања по основ на закупнини во вкупен износ од 902 илјади денари, што не е во согласност со член 19 од Законот за сметководство на буџетите и буџетските корисници, кој предвидува признавање на побарувањата според договорените износи. Причините за ваквата состојба се следни:

- Не е извршен попис на побарувањата, што не е во согласност со членот 31 в од Правилникот за сметководство на буџетите и буџетските корисници, со кој е регулирано дека пописот на побарувањата се врши според состојбата од сметководството, преку проверка и потврдување на реалноста на искажаните состојби;

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

- Изготвените излезни фактури за закупнини не се доставуваат навремено до сметководство, поради што и не се врши нивно навремено евидентирање на сметките за временски разграничувања и побарувања, туку во моментот на нивната наплата;
- За дел од просторот кој е даден на користење се изготвени фактури за закупнини на помал месечен износ од износот кој што е предвиден со договорот за закуп, поради што и побарувањата за закуп се искажани во помал износ.

Ова е резултат на отсуство на пишани процедури за движење на документацијата, недефинираните и разграничени интерни контроли и надлежности и одговорности на вработените чие работење е функционално поврзано со утврдувањето, евиденцијата и наплатата на побарувањата по основ на закупнини.

Ненавременото евидентирање на побарувањата не овозможува превземање на мерки за нивна редовна наплата и има за ефект нереално и необјективно прикажување на состојбите во Билансот на состојба, како и нецелосно и неточно утврдување на приходите.

Препорака

Одговорните лица за изготвување на фактурите за закуп и за евиденција на побарувањата од закупнини, работите да ги вршат навремено и целосно, во согласност со Законот.

Вкупни ефекти од наодите

Врз основа на изнесеното во точка 3.1.3. погоре ревизијата утврди неприкажани побарувања од закупнини во износ од 902 илјади денари, што има за ефект нереално и необјективно прикажување на позицијата Краткорочни финансиски побарувања во Билансот на состојба на ден 31 декември 2010 година.

4. Ревизорско мислење

Мислење за финансиските извештаи

Според наше мислење, поради значењето на прашањето изнесено во точката 3.1. финансиските извештаи не ги прикажуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“ - Скопје на ден 31 декември 2010 година и резултатот од финансиските активности за годината која завршува со тој датум, во согласност со важечката законска регулатива.

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Мислење за усогласеност со закони и прописи

Според наше мислење, поради значењето на прашањата изнесени во точката 3.1. активностите, финансиските трансакции и информации, рефлексирани во финансиските извештаи на ЈУ Дом на култура „Кочо Рацин“, Скопје - сметка на буџет на самофинансирачки активности, не се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени практики.

Скопје, 01.02.2012 година

Ревизорски тим:

1. _____

2. _____

Овластен државен ревизор 7

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2010 година			
			во 000 денари
Опис на позицијата	2010	2009	
Приходи			
Неданочни приходи	820		747
Вкупно приходи	820		747
Расходи			
Тековни расходи			
Стоки и услуги	820		726
Вкупно тековни расходи	820		726
Капитални расходи			
Капитални расходи	0		21
Вкупно капитални расходи	0		21
Вкупно расходи	820		747
Остварен вишок на приходи - добивка пред оданочување	0		0

Ревизорски тим:

1. _____

2. _____

Овластен државен ревизор 8

ЈАВНА УСТАНОВА ДОМ НА КУЛТУРА „КОЧО РАЦИН“ - СКОПЈЕ
 СМЕТКА НА БУЏЕТ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-19)
 КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ			
			во 000 денари
Опис на позицијата	2010	2009	
Актива			
Тековни средства			
Активни временски разграничувања	70	395	
Вкупно тековни средства	70	395	
Вкупна актива	70	395	
Пасива			
Тековни обврски			
Краткорочни обврски спрема добавувачи	70	395	
Вкупно тековни обврски	70	395	
Вкупна пасива	70	395	

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 9
